Leica mojoMINI
Manual de Utilização

Versão 2.0
Português

- when it has to be **right**

Leica Geosystems

Introdução

Aquisição

Parabéns pela aquisição do sistema Leica mojoMINI.

Este manual contém instruções importantes de segurança, assim como instruções para a configuração e operação do instrumento. Veja "8 Instruções de Segurança" para mais informação. Leia cuidadosamente este Manual de Utilização antes de ligar o produto.

Para garantir a segurança na utilização do sistema, por favor observe as instruções contidas no Manual de Utilização e o Manual de Segurança emitido pelo:

- Fabricante do maquinário de agricultura.

Identificação do produto

A indicação do tipo (modelo) e do número de série do seu produto encontram-se gravados na respectiva chapa de características. Registre o tipo e o número de série em seu manual e sempre informe esses dados quando contactar o representante ou serviço autorizado Leica Geosystems.

Tipo: _____

Nº de série: _____

Símbolos usados neste manual

Os símbolos usados neste manual têm os seguintes significados.

Tipo	Descrição
⚠ **Perigo**	Indica uma situação de perigo iminente que, se não evitado, resultará em morte ou sérios ferimentos.
⚠ **Atenção**	Indica uma situação de perigo em potencial ou uso indevido que, se não evitado, pode resultar em morte ou sérios ferimentos.
⚠ **Aviso**	Indica uma situação de perigo em potencial ou uso indevido que, se não evitado, pode resultar em ferimentos pequenos ou moderados, perda material, financeira e dano ambiental, ou todos eles.
☞	Informações importantes que devem ser observadas, de modo a que o instrumento seja utilizado de um modo tecnicamente correto e eficiente.

Informação

Este produto inclui o software licenciado da Intrinsyc Software International, Inc. © 2004-2008.

Marcas registradas

- Windows é uma marca registrada da Microsoft Corporation
- Destinator é uma marca registrada da Intrinsyc Software International, Inc.
- Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.
- SD é uma marca da SD Card Association

Todas as demais marcas registradas são propriedade dos respectivos proprietários.

Conteúdo

Neste manual

Capítulo/Seção			Página
1	**Introdução**		**8**
1.1	Na caixa		8
1.2	Monitor mojoMINI		9
1.3	GeoSpective Smart Antena		11
1.4	Conexões		13
	1.4.1	Inserindo o Cartão SD	13
	1.4.2	Conectando Fones de Ouvido	14
	1.4.3	Fornecimento de Energia	15
1.5	Precauções		16
2	**Instalação do Sistema**		**17**
2.1	Antes da Instalação		17
2.2	Instalação do GeoSpective Smart Antena		18
2.3	Instalação do mojoMINI		20
2.4	Utilização do Adaptador de Energia		22
2.5	Conexão com o GeoSpective Smart Antena		23

3 Navegador de Rua **24**

3.1 Antes do Uso 24
3.2 Configuração Inicial 25
3.3 Barra de Botões 27
3.4 Alterando as Configurações 28

***4* Configurações de Navegação** **30**

5 Indo para um Endereço **33**

5.1 Indo para um Endereço Específico 33
5.2 Repetindo um Caminho 34
5.3 Apagando Dados de Jornada 35
5.4 Informação da Rota 35
5.5 Caminhos Favoritos 37
5.6 Buscando um Ponto de Interesse 39
5.7 Buscar por Categorias dos Pontos de Interesse 40
5.8 Navegando até um Ponto de Interesse 41

6 Navegação de Campo **42**

6.1 Iniciando a Navegação de Campo 42
6.2 Iniciando um Novo Campo 43
6.3 Definindo Alinhamentos AB 45
6.4 Definindo Orientação por Direção A+ 48
6.5 Definindo Orientação por Curvas Fixas 50
6.6 Definindo Orientação por Pivô 53
6.7 Gravação da Cobertura 55
6.8 Limites de Campo 57
6.9 Continuar último campo 59
6.10 Ajustando o Alinhamento 61
6.11 Configurações Dia/Noite 63
6.12 Calculadora 64
6.13 Alterando o Brilho 65

7 Cuidados e Transporte **66**

7.1 Transporte 66
7.2 Armazenamento 67
7.3 Limpando e secando 68

8 Instruções de Segurança 69

8.1 Introdução Geral 69
8.2 Utilização admissível 70
8.3 Limites da utilização 71
8.4 Responsabilidades 72
8.5 Riscos da Utilização 73
8.6 Compatibilidade Eletromagnética EMC 79
8.7 Declaração da FCC (aplicável apenas nos EUA) 82
8.8 Declaração ICES-003, Aplicável ao Canadá 83
8.9 Etiqueta de Informações 84

9 Dados Técnicos 85

9.1 Performance da GeoSpective Smart Antena 85
9.2 Especificações da GeoSpective Smart Antena 87
9.3 Especificações do mojoMINI 89
9.4 Conformidade com regulamentos nacionais 91

10 Garantia Internacional do Fabricante, Termo de Licensa do Software 92

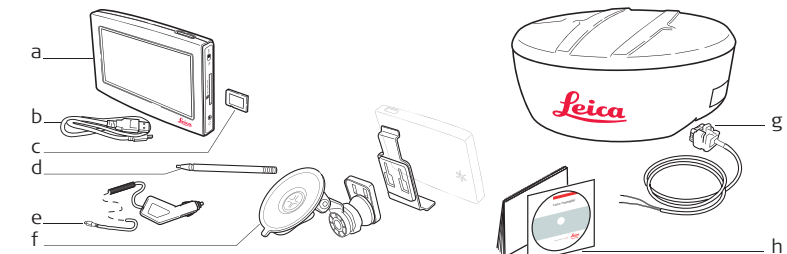
Anexo A Solução de problemas 94

1 Introdução

As imagens neste manual são apenas para referência. Telas individuais e ícones podem diferir dos itens atuais.

1.1 Na caixa

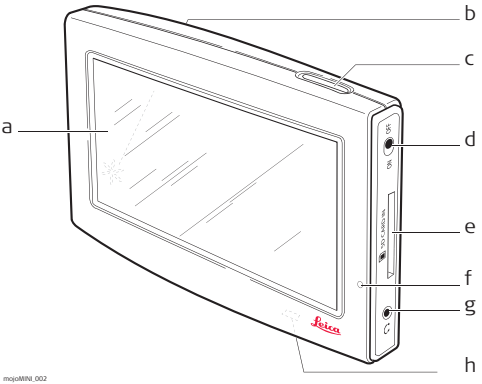
Conteúdo



a) Monitor mojoMINI
b) Cabo USB para o monitor
c) Cartão de memória SD
d) Caneta para tela de toque
e) Carregador de carro para o monitor
f) Suporte de montagem
g) GeoSpective smart antena com cabo de energia e kit de montagem
h) Documentação do produto

1.2 Monitor mojoMINI

Componentes



a) Tela de LCD
b) Auto falante
c) Botão de energia
d) Botão Ligar–Desligar (Reset)
e) Slot para cartão
f) Indicador de energia
g) Entrada para fone de ouvido
h) Porta de carregamento estilo USB

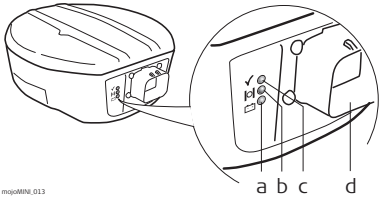
Descrição

Componente	Função
Tela de LCD	O mojoMINI é operado pelo toque das imagens na tela, com o dedo ou com a caneta stylus fornecida.

Componente	Função
Indicador de energia	Quando a bateria estiver carregando a luz é vermelha. Quando a bateria está completamente carregada a luz é verde.
Botão Liga/ Desliga	Para entrar no modo suspenso, ou sair dele, pressione o botão de energia por alguns segundos.
Slot para cartão	Inserir o cartão SD neste slot.
Entrada para fone de ouvido	Instruções faladas do mojoMINI podem ser ouvidas pelo fone de ouvido ou pelo autofalante embutido. Se os fones de ouvido são conectados, o autofalante é desabilitado.
Botão Ligar–Desligar (Reset)	Use esta opção para reiniciar o sistema. Para **armazenar** deixe na posição **OFF** (desligado) para previnir que a bateria interna seja usada. Deixe a opção na posição **ON** (ligado) **para usar** o mojoMINI.
Porta de carregamento estilo USB	Para carregar a bateria, conecte uma extremidade do cabo adaptador de energia nesta porta, e a outra extremidade no acendedor de cigarro.
Autofalante	Instruções faladas do mojoMINI podem ser ouvidas pelo autofalante quando fones de ouvido não estão conectados. Se os fones de ouvido são conectados, o autofalante é desabilitado.

1.3 GeoSpective Smart Antena

Componentes



a) LED de energia
b) LED do status da posição
c) LED do tipo da posição
d) Porta de energia/dados

Descrição do LED

Vermelho	Amarelo	Verde	Condição
Desligado	Desligado	Desligado	Energia não disponível.
Ligado	Desligado	Desligado	Energia disponível mas sem satélites rastreados.
Ligado	Piscando	Desligado	Rastreando pelo menos um satélite mas sem uma posição válida.
Ligado	Ligado	Desligado	Posição válida no modo autônomo básico.

Vermelho	**Amarelo**	**Verde**	**Condição**
Ligado	Ligado	Ligado	Posição válida no modo mais preciso. (WAAS/EGNOS/MSAS)

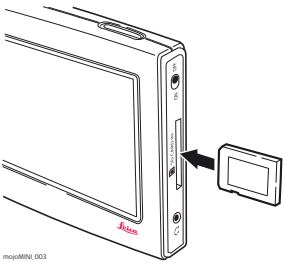
1.4 Conexões

Atenção

Antes de conectar o mojoMINI a qualquer dispositivo externo, desligar o mojoMINI e o dispositivo externo.

1.4.1 Inserindo o Cartão SD

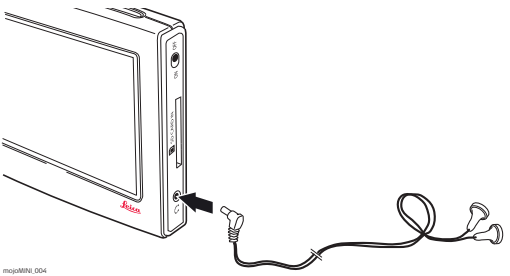
Cartão SD



O cartão SD é inserido no mojoMINI.

1.4.2 Conectando Fones de Ouvido

Fones de ouvido



Fones de ouvido podem ser conectados do lado direito do mojoMINI. Fones de ouvido não são fornecidos pela Leica Geosystems.

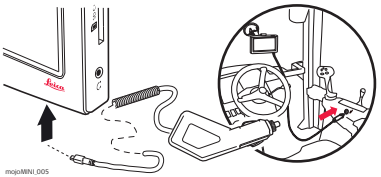
Quando um fone de ouvido é conectado, o autofalante é desligado.

Atenção

O volume excessivamente alto pode danificar seu ouvido.
Precauções:
Abaixe o volume antes de conectar os fones de ouvido, e então aumente o volume para um nível confortável.

1.4.3 Fornecimento de Energia

Adaptador de energia



O kit mojoMINI inclui um adaptador de energia, que fornece energia do veículo usando o acendedor de cigarro.

☞ Veja "2.4 Utilização do Adaptador de Energia" para mais informações.

Bateria

O mojoMINI possui uma bateria interna recarregável (não substituível). Carregue a bateria completamente antes de usar. A carga inicial completa demora umas três horas, e a bateria completamente carregada irá durar duas horas quando em uso.

Precauções

- A bateria deve ser carregada e usada somente quando a temperatura está no intervalo de 0°C – 38°C (32°F – 100°F).
- Não bloqueie o fluxo de ar em torno do mojoMINI: a ventilação é importante.
- Quando a carga da bateria está baixa, um símbolo de bateria baixa aparece na tela, e o mojoMINI irá eventualmente desligar automaticamente.

1.5 Precauções

Precauções Gerais

As seguintes precauções devem ser seguidas quando usando o mojoMINI.

- Para reduzir o risco de choque elétrico, não abra nenhuma tampa. Não existem partes internas que podem ser consertadas pelo usuário. Consulte uma pessoa qualificada para o serviço.
- Se o mojoMINI não ira ser usado por um longo tempo, desligue qualquer fonte de energia externa.
- Mantenha líquidos longe do mojoMINI: não coloque recipientes de líquido sobre ou perto dele.
- Limpe o mojoMINI somente com um tecido seco.
- Não bloqueie qualquer abertura de ventilação. Não bloqueie o fluxo de ventilação ao redor do mojoMINI.
- Não instale próximo de qualquer fonte de calor (por exemplo: radiadores, aquecedores, amplificadores eletrônicos).
- Verifique se os cabos de energia não estão danificados.
- Desligue o mojoMINI durante tempestades.

⚠ Atenção

Este produto não deve ser usado em navegação de aeronaves.

2 Instalação do Sistema

2.1 Antes da Instalação

Informação da instalação geral

A instalação não requer conhecimentos específicos. Este manual de utilização contém informação suficiente para instalação e uso seguro.

- As seguintes instruções são usadas como guia geral durante a instalação do mojoMINI.
- Instale o sistema em um ambiente limpo e seco. Não fazer isto pode resultar em mau funcionamento do produto.
- Verifique se os cabos de alimentação não estão em atrito.

Dois principais componentes

- Os dois maiores componentes do sistema mojoMINI são o monitor mojoMINI e o GeoSpective smart antena.
- O monitor mojoMINI é suficiente para navegação de rua. Para orientação na agricultura, o GeoSpective smart antena transmite informação sem fio para o monitor mojoMINI, usando tecnologia Bluetooth.

2.2 Instalação do GeoSpective Smart Antena

Equipamento necessário

O GeoSpective smart antena é um receptor GPS de alta performance, que é usado em conjunto com o mojoMINI.
Para instalação e configuração, você precisará:

- do GeoSpective smart antena;
- lenços com álcool;
- fitas adesivas;
- um cabo GeoSpective, para conectar o GeoSpective smart antena à bateria do veículo.

⚠ Atenção

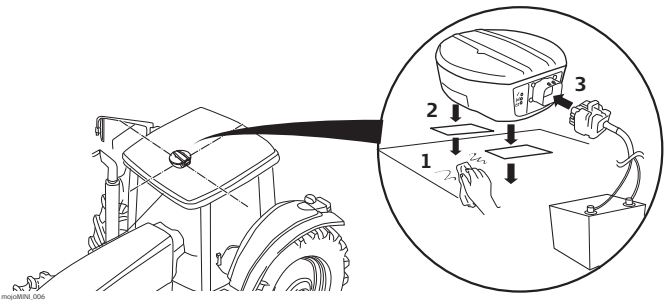
- O GeoSpective smart antena deve ser protegido por um fusível de ação rápida de 5A, ou pode resultar em dano à fiação. Este dano não é coberto pela garantia.
- Se a voltagem do fornecimento de energia está fora do intervalo especificado, o GeoSpective smart antena não operará.
- Se o fornecimento de energia excede +48 V DC, então o GeoSpective smart antena pode ser permanentemente danificada. Este dano não é coberto pela garantia.

Requerimentos de montagem

- Quando instalando o GeoSpective smart antena, escolha um local com uma vista limpa do céu, com isso todos os satélites acima do horizonte podem ser rastreados.
- Monte o GeoSpective smart antena em uma estrutura segura e estável onde não apresente nenhum perigo. A maioria das instalações são no teto da cabine do trator.

- A smart antena deve ser montada na linha de centro do implemento ou linha de centro da largura de trabalho (se diferente).

Instalação

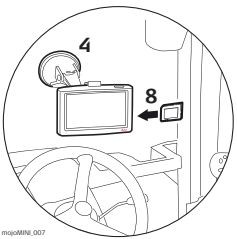


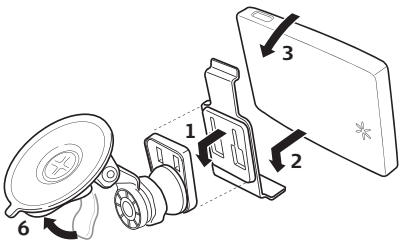
1. Limpe os pontos de montagem com os lenços com álcool fornecidos.
2. Monte o GeoSpective smart antena no teto do veículo. Use a fita adesiva fornecida ou os imãs acoplados.
3. Use o cabo GeoSpective para conectar a porta atrás da smart antena com uma bateria ou outra fonte de energia. O conector se encaixa apenas de um modo.
4. Ligue o fornecimento de energia para o GeoSpective smart antena.

2.3 Instalação do mojoMINI

Instalação do mojoMINI

O suporte de montagem do mojoMINI é preso no para-brisa do trator ou veículo rodoviário por uma ventosa.





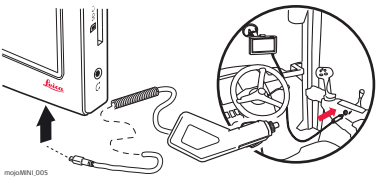
1. Deslize a armação de montagem até o fim do suporte de montagem.
2. Encaixe o lado inferior do mojoMINI na armação de montagem.
3. Pressione o lado superior do mojoMINI sob o clip no topo da armação de montagem.
4. Limpe a área do para-brisa onde a ventosa será colocada.
5. Levante a alavanca da ventosa, e pressione a ventosa no para-brisa.
6. Empurre a alavanca da ventosa, para fixá-lo firmemente ao para-brisa.
7. Rotacione a unidade até a tela estar confortavelmente visível.
8. Insira o cartão SD no slot à direita do mojoMINI.

Atenção	Não monte o mojoMINI onde possa obstruir o campo de visão da estrada ou campo.
Atenção	Não monte o mojoMINI onde possa ser atingido quando o Airbag for ativado.

2.4 Utilização do Adaptador de Energia

Adaptador de energia

O mojoMINI é fornecido com um adaptador de energia, que fornece energia e recarrega a bateria.



1. Conecte o plug adaptador de energia na entrada USB no lado inferior do mojoMINI.
2. Conecte a outra extremidade ao soquete do acendedor de cigarro.

- Entradas de energia de 12 V e 24 V podem ser usadas.
- Antes de ligar o veículo, desconecte o mojoMINI do adaptador de energia.

2.5 Conexão com o GeoSpective Smart Antena

Conexão com o mojoMINI

O GeoSpective smart antena transmite informação sem fio para o mojoMINI, usando tecnologia Bluetooth. Não existem cabos entre as duas unidades.

Não é necessário configuração.

3 Navegador de Rua

3.1 Antes do Uso

☞	O mojoMINI deve ser configurado antes do uso.
Carregando antes do uso	Carregue a bateria completamente antes de usar o mojoMINI ! Você pode recarregar o mojoMINI enquanto dirige: conecte o cabo do acendedor de cigarro à tomada de energia do mojoMINI e plugue o adaptador no acendedor de cigarro.
Mapas fornecidos	Os mapas fornecidos com seu mojoMINI depende de onde o dispositivo foi adquirido. Outros mapas estão disponíveis para compra: vá para **www.MYmojoMINI.com** para uma lista de acessórios.
Como obter um bom sinal	Dispositivos de navegação GPS usam sinais de satélites para determinar sua posição exata, e exibe isto no mapa. Verifique se o seu mojoMINI possui uma vista clara do céu: montá-lo no pára-brisas normalmente é suficiente.
☞	Sinais de satélite não estão disponíveis em túneis, garagens cobertas, ou lugares fechados.

3.2 Configuração Inicial

Início

No início, a tela do mojoMINI exibe um ícone do Campo e um ícone de Estrada , em uma faixa cinza no meio da tela. Toque o ícone de Estrada, e o software do navegador de ruas iniciará.

O mojoMINI calculará sua posição. Isto pode legar alguns minutos, dependendo do número de satélites que estão visíveis.

Quando o navegador de ruas é usado pela primeira vez, você poderá selecionar idiomas, fuso horário, e unidades de medida.

Idioma

Idioma de exibição e idioma de voz são selecionados separadamente, e são usualmente o mesmo mas podem ser diferente.

Para definir o idioma usado nas instruções de exibição e na de voz, siga o seguinte procedimento:

1. Toque em **Sistema** e então **Idioma**. A tela **Configurações de Idioma** aparece.
2. Para selecionar o idioma de exibição, toque setas para esquerda ou direita na linha superior da tela. O idioma exibido é usado nas telas e ícones.
3. Para selecionar o idioma de voz, toque as setas para a esquerda ou direita na linha inferior da tela. O idioma exibido é usado nas respostas de voz.

4. Para gravar as configurações e retornar à tela de navegação, toque **OK**. Para retornar à tela anterior sem fazer a alteração toque o botão retornar no canto inferior direito.

Fuso horário

A hora é definida pela seleção do fuso horário, definido como Hora Média de Greenwich (GMT) mais ou menos um número de horas. Cidades importantes no fuso também são listados.

Para selecionar um tipo de fuso horário, siga o seguinte procedimento:

1. Toque **Sistema** e então **Hora**. A tela **Configurações do Fuso Horário** aparece.
2. Toque as setas para a esquerda ou direita para selecionar o fuso horário.
3. Se o horário de verão estiver em vigor em sua região, marque a caixa **Ajuste para Horário de Verão**.
4. Para gravar as configurações e retornar à tela de navegação, toque **OK**.

Unidades de medidas

Para definir as unidades de medida, siga o seguinte procedimento:

1. Na tela **Unidades de Medida**, toque um botão na tela para selecionar um sistema de medição.
2. Para gravar as configurações e retornar à tela de navegação, toque **OK**.

3.3 Barra de Botões

Botões

A seguinte seção refere-se a um número de botões na tela, por exemplo Ir, Buscar, Rota, DefNav..., que são usados para executar tarefas. Os botões são exibidos na barra de botões na parte inferior da tela.

<- Barra de botões

Para não confundir, a barra de botões está normalmente invisível. Para executar a tarefa, a barra de botões deve ser exibida.
Para exibir a barra de botões, toque o botão no canto direito inferior da tela.

3.4 Alterando as Configurações

Procedimento geral

Configurações podem ser alteradas a qualquer momento após a configuração inicial. Toque o botão Sistema, e então toque um dos botões que aparece. Na tela de configurações, faça as alterações necessárias.

As seguintes configurações podem ser alteradas:
- Unidades,
- Idioma,
- Hora,
- Noite/Dia,
- e comandos.

Para gravar as configurações e retornar à tela anterior, toque **OK**.
Para retornar à tela anterior sem fazer a alteração toque o botão retornar no canto superior esquerdo.

Alterando as unidades

Para alterar as unidades de medição, siga o seguinte procedimento:
1. Toque em **Sistema** e então **Unidades**. A tela **Unidades de Medição** aparecera.
2. Toque um botão na tela para selecionar um sistema de medição.
3. Para gravar as configurações e retornar à tela de navegação, toque **OK**.

Alterando o Idioma

O idioma usado na exibição e instruções faladas podem ser alteradas.
Consulte "Idioma", página 25, para informação sobre como alterar as configurações de idioma.

Configuração da hora

A hora pode ser alterada selecionando um fuso horário específico.
Consulte "Fuso horário", página 26, para informação sobre como alterar as configurações de fuso horário.

Ajuda e informações

Toque o botão **Ajuda** para exibir uma tela com endereço de um website com respostas para perguntas frequentes:
http://www.intrinsyc.com/destinator/support.

Toque o botão **Sobre** para exibir uma tela com informações sobre a versão e direitos autorais.

4 Configurações de Navegação

Convenção

Uma instrução da forma "Toque XX→YY" significa:
Toque o botão rotulado XX, e toque o botão rotulado YY quando ele aparecer no pop-up ou nova tela.

Verificando o sinal

Para verificar os dados do sinal GPS, toque **DefNav→Sinal**.

A tela **Sinal GPS** exibe:

- se um sinal GPS está ou não disponível,
- o número de satélites na tela,
- a latitude atual (latitudes sul são mostradas como negativo),
- longitude (números positivos indicam leste de Greenwich e números negativos indicam oeste).
- a velocidade do veículo, e
- altitude acima do nível do mar.

Mapas

Para exibir informação do mapa, toque **DefNav→Mapas**.

A tela **Selecionar Mapa** mostra o nome do mapa atual. Se você possui mais de um mapa instalado, você pode trocar o mapa. Clique OK após ter selecionado outro mapa.

Configuração pedestre

Para selecionar uma rota disponível para pedestres, por exemplo, sem auto estrada, toque **NavSet→Pedestre**.
Para voltar, toque **DefNav→Carro**.

Indo para casa

Para selecionar o endereço da sua casa como destino, toque **DefNav→Casa**.
Se você não gravou seu endereço como destino, toque **Definir Endereço** e entre os detalhes.

Símbolos PdeI

Você deve especificar quais símbolos de ponto de interesse aparecerão nos mapas. Toque **DefNav→ícones de PdeI**, e então toque as caixas de marcar ao lado dos ítens da lista para exibição.

Rota mais rápida ou mais curta?

Você pode especificar que a rota calculada pelo mojoMINI seja a rota mais rápida ou a mais curta.

Para selecionar um tipo de rota, siga o seguinte procedimento:

1. Toque **DefNav→Tipo Estrada**. A tela **Tipo Estrada 1 ou 2** aparece.
2. Toque um modo de rota (rápido ou curto) para selecioná-lo.
3. Para gravar as configurações e retornar à tela anterior, toque **OK**.

Caminhos a evitar

Se deseja evitar auto estradas, pedágios, balsas, ou condomínios fechados, siga o seguinte pocedimento:

1. Toque **DefNav→Tipo Estrada**, e então toque a seta direita no topo da tela. A tela **Tipo Estrada 2 de 2** aparece.
2. Toque as caixas de marcar ao lado dos tipos que deseja permitir.
3. Para gravar as configurações e retornar à tela anterior, toque **OK**.

Câmeras de segurança

Em alguns países, as localizações da câmeras de segurança são públicas.

Para especificar um tipo de alerta, siga o seguinte procedimento.

1. Toque **DetNav→Câmeras**. A tela **Opções de Câmera de Segurança** aparece.
2. Toque o botão a lado da opção para selecioná-lo.
3. Para gravar as configurações e retornar à tela anterior, toque **OK**.

☞ Se o botão Câmeras não é exibido, não existe dados de câmera disponível sua sua localização.

5 Indo para um Endereço

Convenção

Uma instrução da forma "Toque XX→YY" significa:
Toque o botão rotulado XX, e toque o botão rotulado YY quando ele aparece no pop-up ou nova tela.

5.1 Indo para um Endereço Específico

Especificando um endereço

Para especificar um endereço de destino, por exemplo um endereço de uma rua particular, siga o seguinte procedimento:

1. Toque **Ir→Endereço**. A tela **Digite o Destino:** aparece.
2. Toque um dos botões para selecionar a forma de entrada do endereço. Você pode entrar:
   - a cidade ou o primeiro nome da cidade
   - um cruzamento, ou
   - o primeiro nome da rua
   - o CEP.
3. Use o teclado na tela para introduzir o nome. As instruções são dadas em um painel no topo da tela.
   Após entrar alguns caracteres, você pode tocar o botão **Ver Lista** para ver uma lista de possibilidades. Use os botões Acima e Abaixo à direita da lista para rolar para cima e para baixo. Toque em um item da lista para selecioná-lo, e então **OK**.
4. Toque **Ir**.

5.2 Repetindo um Caminho

Você já esteve lá antes?

Detalhes de caminhos recentes são mantidas na memória do mojoMINI, e estes caminhos podem ser repetidos.

Para repetir uma jornada prévia, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque em **Ir→Histórico**. A tela **Selecionar Local Recente** aparece.
2. Se necessário, use os botões Acima e Abaixo à direita da lista para rolar para cima e para baixo.
3. Toque um local na lista para selecioná-lo.
4. Toque **OK**.
5. Na tela **Indo para:**, toque **Ir**.

5.3 Apagando Dados de Jornada

Apagando histórico de viagens

Para apagar histórico de viagens do mojoMINI, siga os seguintes passos:

1. Toque em **Ir→Histórico**. A tela **Selecionar Local Recente** aparece.
2. Se necessário, use os botões Acima e Abaixo à direita da lista para rolar para cima e para baixo.
3. Toque um local na lista para selecioná-lo.
4. Toque **Apagar**, e toque **Sim** para confirmar.

5.4 Informação da Rota

Quando navegando, o nome da rua atual, distância ao destino, hora, e tempo estimado para chegar são exibidos.

Volta a volta

Para mostrar uma lista de instruções volta a volta, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Rota→Direções**. A tela **Direções a Dirigir** aparece.
   Uma direção para dirigir é composta por:
   - um símbolo de virar (uma instrução para virar à esquerda ou direita, para desviar à esquerda ou direita, ou um retorno ou rotatória)
   - o nome da nova rua, e
   - a distância a ser percorrida ao longo da nova rua.

2. Se necessário, use os botões Acima e Abaixo à direita da lista para rolar para cima e para baixo.

Mapa resumido

Para mostrar uma versão simplificada do mapa de rota, toque **Rota→Resumido**.

Mapa de direções

Para mostrar mapas de direção detalhado, um por um, siga os seguintes procedimentos:

1. Na tela **Direções a Dirigir**, toque **Direções**. Um mapa com a primeira direção aparece.
2. Para ver a próxima direção, toque **Próximo**. Repita para ver as direções subsequentes.

Evitando uma direção

Para evitar uma direção particular da lista de instruções volta a volta, siga os seguintes procedimentos:

1. Na tela **Direções à Dirigir**, veja as direções em sequência.
2. Para evitar uma direção, toque **Evitar** quando a direção aparecer na lista.

☞ O mojoMINI calculará uma nova rota que evite a direção especificada.

Informação de pista

A barra de Informação da Pista exibe todas as direções, e pistas que deve estar para entrar na próxima rua.

5.5 Caminhos Favoritos

Gravando um caminho em Favoritos

Para gravar um caminho completado da lista de Histórico para a lista de Favoritos, siga os seguintes passos:

1. Toque em **Ir→Histórico**. A tela **Selecionar Local Recente** aparece.
2. Toque no caminho desejado para gravar como favorito.
3. Toque **Salvar**, e use o teclado na tela para digitar um nome para o caminho.
4. Toque **OK** e **Salvar**.

Apagando um Favorito

Para apagar um favorito de uma lista de Favoritos, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Ir→Favoritos**, e toque o nome na lista de Favoritos.
2. Toque **Editar→Apagar local→Sim**.

Organizando Favoritos em grupos

Favoritos podem ser organizados em grupos, para facilitar encontrá-los.

Para criar um novo grupo, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Ir→Favoritos→Editar→Adicionar Grupo**.
2. Use o teclado na tela para digitar um nome para o grupo.

Para mover um Favorito para um grupo, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Ir→Favoritos→Editar→Editar Local**.
2. Toque a seta para a esquerda ou direita para selecionar um grupo, e então toque **OK**.

O local favorito agora será encontrado no grupo.

Indo para um Favorito

Para viajar para um endereço favorito, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Ir→Favoritos**, e então toque o destino na lista de Favoritos.
2. Se o Favorito está dentro de um grupo, toque o nome do grupo e então toque o nome do Favorito. A tela **Indo para:** aparece.
3. Toque **Ir** para continuar.

5.6 Buscando um Ponto de Interesse

PdeI com um nome

Se você conhece o nome do ponto de interesse (PdeI), siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Buscar→Spell**. A tela **Buscar Próximo** aparece.
2. Toque um dos botões na tela para selecionar uma opção para a área de busca:
   - próximo do local atual,
   - próximo do destino,
   - em outro local (que deve ser especificado), ou
   - ao longo da rota.
3. Use o teclado na tela para entrar parte ou todo o nome e toque **Buscar**.
   Exemplos:
   - Para encontrar uma cafeteria, digite a palavra CAFE, e toque em Busca.
   - Para encontrar "Elefante e Castelo", você pode digitar tudo ou parte das palavras "ELEFANTE" ou "CASTELO", e toque Busca.

   Por padrão, os pontos de interesse são listados por ordem de distância de um local. Toque o botão **Ordenar por ABC** para uma lista alfabética.
4. Para exibir um ponto de interesse no mapa, toque o nome na lista e toque **Mostrar no Mapa**.
5. Para obter uma rota a um ponto de interesse, toque **OK**.

5.7 Buscar por Categorias dos Pontos de Interesse

Categorias do PdeI

Pontos de interesse são classificados por categorias, por exemplo Aeroportos, Parques de Diversão, Caixas Eletrônicos, e algumas vezes por sub categorias onde isto é usual.

Para buscar por um ponto de interesse por categoria, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Buscar→Tudo**. A tela **Buscar Próximo** aparece.
2. Toque um dos botões na tela para selecionar uma opção para a área de busca:
   - próximo do local atual, ou
   - próximo de outro local (que deve ser especificado).

   A tela **Todas as Categorias de PdeI** aparecem. A lista de categorias é ordenado alfabeticamente.
3. Se necessário, use os botões Acima e Abaixo à direita da lista para rolar pela lista.
4. Toque em uma categoria na lista, e toque **OK**. Se uma lista de sub categoria aparece, toque na sub categoria para selecioná-lo, e toque **OK**.
5. Toque em um item na lista para selecioná-lo.
   A lista de itens está organizado por distância do local selecionado. Para ver a lista em ordem alfabética, toque no botão **Ordenar por ABC**.
6. Toque **Mostrar no Mapa** para exibir um mapa com o PdeI, e então toque **OK** para exibir a tela **Indo para:**.
7. Toque **Ir** para calcular uma rota para o ponto de interesse selecionado.

5.8 Navegando até um Ponto de Interesse

Buscando

Para buscar por um ponto de interesse, siga os seguintes procedimentos:

1. Toque **Buscar→Ver**.
2. Na tela de confirmação, toque **Sim**.
3. No mapa que aparece, busque por pontos de interesse: mova o mapa tocando a tela e arraste o seu dedo.
   Para mais informação sobre um ponto de interesse, toque-o, isto dará a opção de navegar no ponto.
4. Toque na parte inferior do mapa para retornar ao modo GPS.

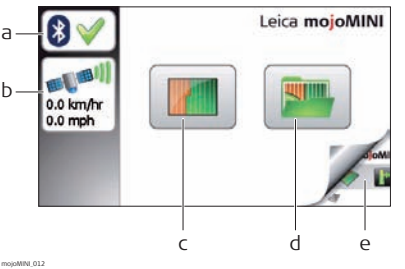
Se você não consegue achar um ponto de interesse que você sabe que existe, isto não pode ser incluído no mapa fornecido.

6 Navegação de Campo

6.1 Iniciando a Navegação de Campo

Iniciando a orientação de campo

Na tela de abertura do mojoMINI, toque no **ícone Campo** .
A tela inicial aparece:



a) Status de conexão da antena
b) Status GPS e velocidade
c) Iniciar novo campo
d) Continuar último campo
e) Botão retornar, volta para anterior ou tela exibida

Pressione para iniciar um novo campo ou para continuar seu último campo com o alinhamento anterior.

Algumas funções não estão disponíveis até o mojoMINI ter uma posição GPS.

6.2 Iniciando um Novo Campo

Configuração dos offsets do veículo

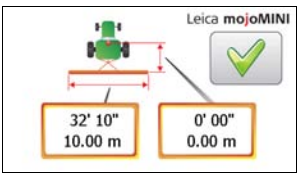
Após selecionar a opção de início do novo campo defina a largura do implemento e distância da antena para o implemento tocando na medição que deseja alterar.

Ambas as medições são importantes para dimensionar os alinhamentos e exibir a cobertura de tratamento com precisão.

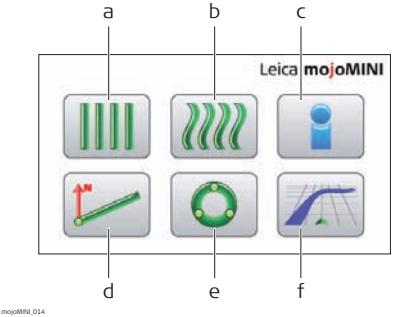
1. Quando selecionar uma medição para alterar, especifique o valor tocando nas setas para cima ou para baixo na tela. A largura é mostrada em unidades métricas e US: também pode ser ajustado, e as outras mudanças correspondentes.

2. Toque no ✓ após definir cada medição.

   Quando finalizado toque no ✓ enquanto ambas as medições estão sendo exibidas para continuar na próxima tela.



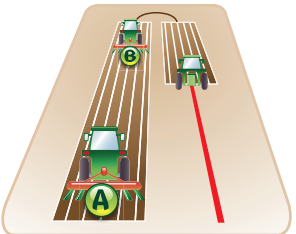
3. Toque no tipo de orientação apropriado.



a) Orientação Paralela AB
b) Orientação de Contorno Fixo
c) Informação
d) Orientação de Direção A+
e) Orientação por Pivô
f) Tela de Navegação: Segue diretamente para o campo sem orientação de configuração

6.3 Definindo Alinhamentos AB

Configurando um alinhamento AB



Para definir um alinhamento paralelo AB (uma linha reta entre dois pontos selecionados), siga os seguintes procedimentos:

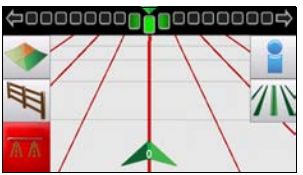
1. Na tela de orientação, toque no ícone de orientação **Paralelo AB** .
2. A primeira tela de orientação Paralela AB aparece.
3. Dirija para a posição no campo onde deseja definir (ponto da rota A) e toque **A** na tela.

O tratamento de cobertura pode ser ligado ou desligado tocando o enquanto definindo o alinhamento.

4. Dirija ao ponto final desejado (ponto da rota B) e toque **B**.

A distância entre os pontos A e B deve ser de pelo menos 30 metros (100 pés). Quanto maior a distância entre os pontos de rota, melhor a precisão da linha de trabalho.

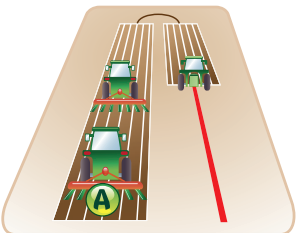
5. Gire o trator até que a linha vermelha esteja vertical, e dirija ao longo do alinhamento.



☞ A barra de luzes de navegação no topo da tela indica a direção para dirigir o veículo. Por exemplo, se o marcador está à esquerda do centro, gire o volante de direção para a esquerda.
O indicador do número da linha na parte inferior da tela mostra a posição do trator, e o número de linhas à esquerda ou direita do alinhamento Paralelo AB.

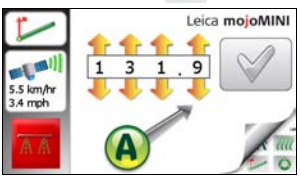
6.4 Definindo Orientação por Direção A+

Configurando um alinhamento A+



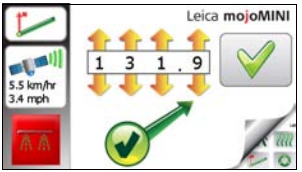
Para definir um alinhamento Direção A+ (ponto inicial mais direção), siga o seguinte procedimento:

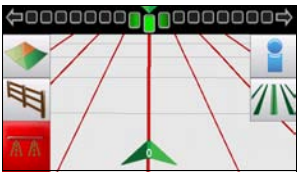
1. Na tela de orientação, toque no ícone de orientação **Direção A+** .
2. A primeira tela de orientação Direção A+ aparece.
3. Dirija para a posição no campo onde deseja iniciar (ponto da rota A) e toque **A** na tela.



O tratamento de cobertura pode ser ligado ou desligado tocando o enquanto definindo o alinhamento.

4. Use as setas superiores para entrar a orientação do alinhamento, em graus. (0° para norte, 90° para leste, 180° para sul e 270° para oeste.)
5. Toque em ✔.
6. Gire o trator até que a linha vermelha esteja vertical, e dirija ao longo do alinhamento.

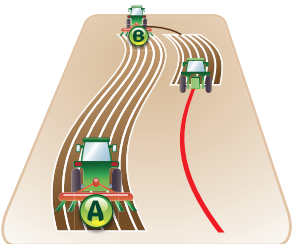




☞ A barra de luzes de navegação no topo da tela indica a direção para dirigir o veículo. Por exemplo, se o marcador está à esquerda do centro, gire o volante de direção para a esquerda.
O indicador do número de linha na parte inferior da tela mostra a posição do trator, e o número de linhas à esquerda ou direita do alinhamento Direção A+.

6.5 Definindo Orientação por Curvas Fixas

Configurando uma curva fixa



Para definir a alinhamento de curva fixa, siga os seguintes passos:

1. Na tela de orientação, toque no ícone de orientação da **Curva Fixa** .
2. A primeira tela de orientação Curva Fixa aparece.
3. Dirija para a posição no campo onde deseja iniciar (ponto da rota A) e toque **A** na tela.

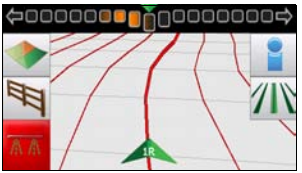
O tratamento de cobertura pode ser ligado ou desligado tocando o enquanto definindo o alinhamento.

4. Dirija ao longo da linha curva até o ponto final desejado (ponto da rota B) e toque **B**.

Enquanto o mojoMINI está gravando dados de curva, o símbolo de pausa é mostrado. Se desejar pausar a gravação a qualquer momento, toque o símbolo de pausa. O símbolo de retomar aparecerá. Toque no símbolo de retomar quando estiver pronto para continuar.

Se estiver gravando uma curva que contém uma ou mais seções de linha reta unindo seções de linhas curvas, pause a gravação no início de cada seção de linha reta e continue gravando no final da linha reta. O mojoMINI calculará a linha reta para completar o intervalo entre os dois pontos.

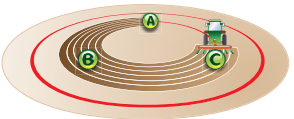
5. Gire o trator até que a linha vermelha esteja vertical, e dirija ao longo do alinhamento.



A barra de luzes de navegação no topo da tela indica a direção para dirigir o veículo. Por exemplo, se o marcador está à esquerda do centro, gire o volante de direção para a esquerda.
O indicador do número de linha na parte inferior da tela mostra a posição do trator, e o número de linhas à esquerda ou direita da curva.

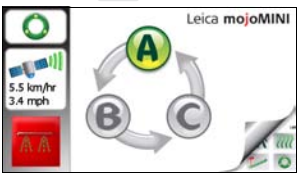
6.6 Definindo Orientação por Pivô

Configurando um alinhamento pivô



Para definir a orientação por pivô, siga os seguintes passos:

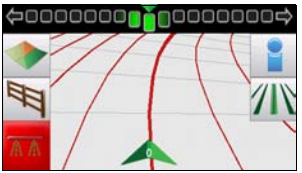
1. Na tela de orientação, toque no ícone de orientação **Pivô** .
2. A primeira tela de orientação por Pivô aparece.
3. Dirija para o ponto inicial do círculo no campo (ponto da rota A) e toque **A** na tela.



O tratamento de cobertura pode ser ligado ou desligado tocando o enquanto definindo o alinhamento.

4. Dirija ao longo do círculo até o ponto da rota B e toque **B**.
5. Dirija mais em torno do círculo até o ponto da rota C, e toque **C**.

6. Gire o trator até que a linha vermelha esteja vertical, e dirija ao longo do alinhamento.



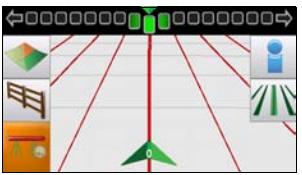
☞ A barra de luzes de navegação no topo da tela indica a direção para dirigir o veículo. Por exemplo, se o marcador está à esquerda do centro, gire o volante de direção para a esquerda.
O indicador do número da linha na parte inferior da tela mostra a posição do trator, e o número linhas dentro ou fora do alinhamento pivô original. O número de linhas são menos (-) para linhas de pivô menores que a primeira linha e positivo (+) para linhas maiores.

6.7 Gravação da Cobertura

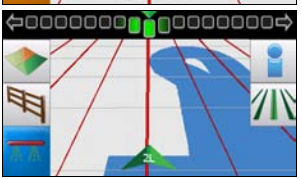
Iniciar e parar a gravação da cobertura

O mojoMINI pode gravar e exibir a área coberta (máx. 300 ha / 740 ac). A gravação da cobertura é útil para mostrar onde você já esteve e o quanto ainda falta cobrir. Quando usado com a função limite de campo a gravação da cobertura pode calcular quanto solo ainda tem que ser coberto.

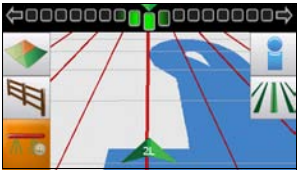
1. Para ligar a cobertura toque . Se você não está se movendo a cobertura não será ligada mas será pausada como mostrado.



2. Uma vez iniciado o movimento e coberto uma área, o sistema exibirá a área coberta em azul como mostrado.



3. Se você parar o veículo enquanto a cobertura estiver ativa ela será novamente pausado.

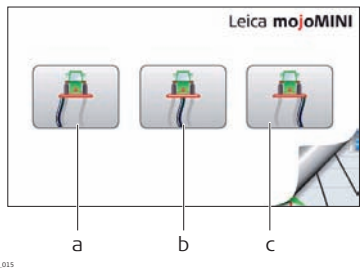


- Quando o veículo não está movendo a cobertura pode ser alternado entre **desligado** e **pausado** tocando .
- Quando o veículo está movendo a cobertura pode ser alternada entre **desligado** e **ligado** tocando .

6.8 Limites de Campo

Gravando um Limite de Campo

1. Para definir um limite de campo vá para a tela de navegação de campo principal e toque .
2. Você terá a opção de definir o limite da asa esquerda do implemento, no centro onde a antena GPS está ou a asa direita do implemento. Estas três opções são representadas pelos três botões abaixo:



a) Extremo da asa esquerda
b) Centro
c) Extremo da asa direita

3. Toque o botão que se adequa ao trabalho atual a ser realizado.
4. Dirija em torno do limite do campo, o caminho será gravado e exibido na tela.

5. Conforme se aproxima do início do limite o botão Limite Fechado piscará.

   Você pode escolher tocar e o limite fechará juntando o ponto de gravação do limite atual ao início do limite gravado.
6. Após fechar o limite será mostrado a tela de informação com a área dentro do limite.

- O limite pode ser fechado automaticamente se você dirigir pelo início do limite.
- Você pode definir um padrão de orientação assim como iniciar e parar a gravação de cobertura enquanto estiver gravando um limite.

6.9 Continuar último campo

Continuando um campo

Se você para o trabalho antes de completar um campo, pode querer voltar a ele e continuar este campo. Esta situação pode acontecer se você desligar o mojoMINI antes de completar o campo.

1. Na tela de orientação do campo inicial toque .

2. Uma vista de cima do trabalho feito antes de desligar o mojoMINI é exibida. Toque para continuar.

A tela de continuação do último campo exibe quanta área já foi coberta e o quanto de área dentro do limite ainda falta cobrir. Isto pode ajudar a calcular quanto produto ainda será necessário aplicar no campo.

3. Você será levado à tela de navegação principal onde pode continuar o trabalho.

Quando continuando o último campo é possível que o alinhamento não esteja no mesmo lugar. Isto pode ser corrigido usando o ajuste (Nudge).

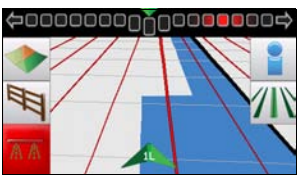
6.10 Ajustando o Alinhamento

Ajustando o Alinhamento

Quando continuando o último campo é possível que o alinhamento não esteja no mesmo lugar devido à direção no GPS. O ajuste pode ser usado para realinhar os alinhamentos e dados de cobertura para a posição correta no campo.

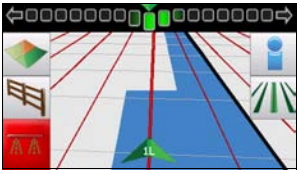
O desalinhamento é percebido quando o veículo está no lugar correto mas o alinhamento, cobertura e limite no mojoMINI não estão no local correto.

1. Posicione o veículo no rastro de pneus da passada anterior completada.
2. Na tela de navegação principal, toque a barra de luzes no topo da tela.



3. Toque o botão ajuste .

4. A tela de navegação é exibida e o alinhamento é onde o veículo está.



6.11 Configurações Dia/Noite

Configurações Dia/Noite

O brilho da tela pode ser definido para alto (configuração luz do dia) ou baixo (configuração noite).

Para alterar de uma configuração de brilho para outra, siga o seguinte procedimento:

1. Na tela de orientação, toque no ícone **informação** .
2. A tela de informação aparece.

3. Duas opções estão disponíveis:
   - Para alterar o brilho da tela, toque no ícone **dia** ou **noite**, como desejado.
   - Para usar a calculadora, toque no ícone calculadora.

6.12 Calculadora

A Calculadora

A calculadora é um padrão de memória único com função raiz quadrada e um número de botões de conversão rápida.

Para abrir a calculadora:
- toque o ícone da calculadora na parte inferior da tela de abertura; ou
- toque no ícone calculadora na tela de informações de Navegação de Campo.

Conversões de unidades

A tela da calculadora contém botões para conversão de unidades:
- hectares para acres, e acres para hectares
- kilogramas para libras, e libras para kilogramas
- litros para galões US, e galões US para litros.

Entre o número que deseja converter, e toque no botão conversão. A resposta aparece imediatamente.

- A calculadora não está disponível quando o mojoMINI está no modo Navegação de Rua.
- O galão usado em conversões é o galão US, não o galão Imperial (que é aproximadamente 20% maior que o galão US).

6.13 Alterando o Brilho

Brilho

Para alterar o brilho da tela, siga o seguinte procedimento:

1. Na tela de abertura, toque o ícone de ferramentas em baixo à esquerda da tela.
2. Toque a seta direita para aumentar o brilho, e toque para a esquerda para diminuir o brilho.
3. Para retornar à tela de abertura, toque o botão voltar.

7 Cuidados e Transporte

7.1 Transporte

Transporte

O transporte do aparelho por via férrea, aérea ou marítima deve ser sempre efetuada com a embalagem original completa da Leica Geosystems, estojo de transporte e caixa de papelão (ou outro meio equivalente) de modo a proteger o equipamento contra choques e vibrações.

Envio e transporte de baterias

Durante o transporte ou envio das baterias, a pessoa responsável pelo produto deve verificar e respeitar as leis e regulamentações nacionais e internacionais. Antes de efetuar o transporte ou o envio, contacte a empresa de transporte de passageiros ou mercadorias.

7.2 Armazenamento

Produto

Observar os limites de temperatura durante o armazenamento do equipamento, especialmente durante o verão, se o equipamento for mantido no interior de veículos. Ver o capítulo "9 Dados Técnicos" para mais informações sobre os limites de temperatura.
Para armazenamento, verifique se o botão de ligar/desligar do monitor mojoMINI está na posição OFF (desligar) para previnir que a bateria interna seja usada.

Baterias Li-Ion

- Veja "9 Dados Técnicos" para mais informações sobre intervalo de temperatura de armazenamento.
- É recomendado uma temperatura de armazenamento entre 0 a +30°C/+32 a 86°F em ambiente seco para minimizar a auto-descarga da bateria.
- Em intervalo de temperatura recomendada, baterias contendo 10% a 50% de carga podem ser armazenadas por até um ano. Após este período de armazenamento as baterias devem ser recarregadas.
- Depois do armazenamento recarregar a bateria antes do uso.

7.3 Limpando e secando

Produto e acessórios	Limpar o instrumento com um pano limpo, macio e sem pêlos. Se necessário, umedecer o pano com água ou álcool puro. Não usar quaisquer outros líquidos, devido ao risco de causar danos nos componentes.
Instrumento molhado	Secar o instrumento, a caixa de transporte, a espuma interior e os acessórios a uma temperatura inferior a 40 °C; limpar depois bem todos estes componentes. Não embalar o instrumento ou os acessórios sem estar completamente secos. Quando estiver trabalhando com o equipamento manter o estojo de transporte fechado.
Cabos e Conectores	Mantenha os cabos e as tomadas limpos e secos. Limpar com ar comprimido a sujeira alojada nos conectores dos cabos.

8 Instruções de Segurança

8.1 Introdução Geral

Descrição

- As instruções seguintes destinam-se a informar a pessoa responsável pelo instrumento e a pessoa que utiliza o instrumento sobre os riscos inerentes à sua operação e ao modo de evitá-los.
- A pessoa responsável pelo instrumento deve verificar se todos os usuários compreendem claramente estas instruções e controlar o seu estrito cumprimento.

8.2 Utilização admissível

Uso permitido

- Navegador de ruas e guia de campo.
- Intercâmbio de dados com aplicativos externos.
- Medição de dados brutos e cálculo das coordenadas usando sinais de satélite.

Utilização incorreta

- Utilização do aparelho sem instrução prévia.
- Utilização fora dos limites admissíveis.
- Desativação dos sistemas de segurança.
- Remoção dos avisos de segurança afixados no produto.
- Abertura do produto usando ferramentas.
- Modificação ou alteração do produto.
- Utilização após posse abusiva.
- Utilização de produtos com danos ou defeitos óbvios.
- Utilização com acessórios de outros fabricantes sem aprovação explícita da Leica Geosystems.
- Depósito inadequado na área de trabalho.

⚠ Atenção

A utilização incorreta pode conduzir a lesões corporais, avarias e danos.
Compete à pessoa responsável pelo equipamento informar aos usuários sobre os riscos da sua utilização e as respectivas medidas corretivas. O produto não deverá ser utilizado, sem que o usuário tenha sido previamente instruído sobre o modo correto da sua utilização.

⚠ Atenção

A modificação não autorizada do maquinário de agricultura para montagem ou instalação do produto pode alterar o seu funcionamento e segurança.
Precauções:
Siga as instruções do fabricante do maquinário. Se não existem instruções apropriadas, solicite ao fabricante da máquina antes da montagem ou instalação do produto.

8.3 Limites da utilização

Condições ambientais

Adequado para utilização em atmosferas apropriadas para ocupação humana permanente: não adequado para utilização em atmosferas agressivas ou explosivas.

⚠ Perigo

A pessoa responsável pelo instrumento deverá contatar as autoridades de segurança locais e técnicos de segurança devidamente credenciados, antes da operação do aparelho em zonas perigosas ou em condições ambientais extremas.

8.4 Responsabilidades

Fabricante do produto

Leica Geosystems AG, com endereço em CH-9435 Heerbrugg (Suíça), adiante designada Leica Geosystems, é responsável pelo fornecimento do produto, incluindo o manual de operação e os acessórios originais, em condições de segurança adequadas.

Fabricantes de acessórios não Leica Geosystems

Os fabricantes de acessórios que não sejam da Leica Geosystems para o produto são responsáveis pelo desenvolvimento, implementação e comunicação dos princípios de segurança dos seus produtos, sendo ainda responsáveis pela eficácia dos princípios de segurança em combinação com os produtos Leica Geosystems.

Pessoa responsável pelo produto

As responsabilidades da pessoa responsável pelo instrumento são as seguintes:

- Compreender as instruções de segurança do produto e as instruções do manual de operação.
- Familiarizar-se com os regulamentos locais relacionados com a segurança e a prevenção de acidentes.
- Informar imediatamente a Leica Geosystems em caso de falta de segurança do produto e da aplicação e suspender de imediato a sua utilização.
- Assegurar que o cumprimento das leis, normas e condições nacionais para a operação de transmissão de rádio são respeitadas.

⚠ Atenção

A pessoa responsável pelo produto deve assegurar que a sua utilização é efetuada de acordo com as respectivas instruções de utilização. Esta pessoa é também responsável pela formação e treinamento do pessoal usuário do equipamento e pela segurança do mesmo durante a sua utilização.

8.5 Riscos da Utilização

Atenção

A falta de instruções ou a incorreta utilização das instruções pode conduzir ao uso incorreto ou adverso do dispositivo e a lesões e danos materiais, financeiros e ambientais.
Precauções:
Todos os usuários do instrumento devem seguir as instruções do fabricante e da pessoa responsável pelo instrumento.

Aviso

Verificar a plausibilidade e correção dos resultados de medições, após a queda ou utilização incorreta, transporte ou modificação do produto, ou o seu armazenamento por longos períodos de tempo.
Precauções:
Efetuar periodicamente medições de teste e o ajustamentos indicados no Manual de Utilização, especialmente após a utilização do instrumento em condições anormais e antes de medições importantes.

Atenção

Se o produto é usado com acessórios como mastros, miras ou bastões, aumenta o risco de ser atingido por um raio.
Precauções:
Não use o produto em tempestades.

⚠ Atenção

A segurança inadequada do local do levantamento pode conduzir a situações perigosas, como, por exemplo, tráfego de veículos, locais de construção, instalações industriais, etc.

Precauções:

Verificar sempre as condições de segurança do local do levantamento. Observar estritamente as normas de prevenção de acidentes e as regras de circulação rodoviária.

⚠ Atenção

Somente oficinas de serviço autorizada Leica Geosystems são capacitadas a reparar estes produtos.

⚠ Aviso

Se os acessórios utilizados com o produto não forem corretamente fixados e se o produto estiver sujeito a choques mecânicos, como por exemplo, pancadas ou quedas, o produto poderá ser danificado ou as pessoas submetidas a lesões.

Precauções:

Quando instalando o produto, verifique se os acessórios estão corretamente adaptados, encaixados, seguros e na posição travada.

Evitar submeter o equipamento a choques mecânicos.

⚠ Aviso

O produto usa o sinal de Código P GPS pelo qual devido a políticas do U.S. pode ser desativado sem aviso prévio.

Aviso

Durante o transporte, envio ou descarte das baterias existe o risco de incêndio por influência mecânica inapropriada.
Precauções:
Antes de enviar ou descartar o produto, descarregue completamente as baterias no produto.
Durante o transporte ou envio das baterias, a pessoa responsável pelo produto deve verificar e respeitar as leis e regulamentações nacionais e internacionais a respeito.
Antes de efetuar o transporte ou o envio, contacte a empresa de transporte de passageiros ou mercadorias.

Aviso

Instalação próximo de componentes mecânicos móveis pode danificar o produto.
Precauções:
Coloque os componentes mecânicos móveis o mais distante possível e delimite uma zona de instalação segura.

Aviso

Possibilidade de erros no controle se o produto é utilizado depois de um golpe, ou outros danos por algum evento ou modificação da máquina.
Precauções:
Periodicamente realizar medições de controle e ajustes de campo na máquina como especificado no Manual do Usuário.

Atenção

Enquanto no controle ou navegação da maquina por parte do usuário ele poderá causar um acidente se a) o operador não prestar atenção ao arredores (pessoas,

valas, tráfego, etc), ou b) mal funcionamento (... do componente do sistema, interferência, etc.).
Precauções:
O encarregado garante que a máquina é operada, guiada e monitorada por um usuário qualificado (ou seja, um motorista licenciado). O usuário deve estar capacitado para tomar medidas de emergência, como parar subtamente a máquina.

⚠ Atenção Baterias não recomendadas pela Leica Geosystems podem se danificar ao carregar ou descarregar. Elas podem queimar e explodir.
Precauções:
Somente carregue e descarregue baterias recomendadas pela Leica Geosystems.

⚠ Atenção Usar um carregador de bateria não recomendado pela Leica Geosystems pode destruir as baterias. Isto pode causar fogo ou explosões.
Precauções:
Somente use carregadores recomendados pela Leica Geosystems para carregar as baterias.

⚠ Atenção Alto stress mecânico, alta temperatura ambiente ou imersão em fluidos podem causar vazamento, fogo ou explosões das baterias.
Precauções:
Proteja as baterias de influências mecânicas e alta temperatura ambiente. Não derrubar ou emergir baterias em líquidos.

⚠ Atenção

Se os terminais da bateria entrarem em contato com jóias, chaves, papel metalizado ou outros metais, um curto circuito nos terminais da bateria podem causar aquecimento e dano ou fogo por exemplo, por armazenamento ou transporte em bolsos.

Precauções:

Verifique se os terminais da bateria não entram em contato com objetos metálicos.

⚠ Perigo

Se o produto é usado com acessórios como mastros, miras ou bastões, aumenta o risco de ser atingido por um raio. Junto das linhas de alta tensão, existe também o risco de descargas elétricas ou eletrocussão. As descargas atmosféricas, picos de tensão ou o contato com linhas de transporte de energia pode provocar a danificação do instrumento, lesões corporais ou a morte.

Precauções:

- Não utilizar o produto durante as trovoadas, devido ao risco acrescido de ser atingido por raios.
- Manter uma distância de segurança adequada em relação a instalações e componentes elétricos. Não utilizar o produto diretamente sob ou próximo de linhas de energia. Se o trabalho nestes locais for absolutamente necessário, contatar os responsáveis pela segurança da instalação e observar estritamente as instruções recebidas.
- Para evitar os danos provocados por descargas atmosféricas indiretas (picos de tensão), a antena, o modem e a fonte de alimentação deverão ser devidamente protegidos por pára-raios e supressores de picos de tensão. Estas instalações devem ser efetuadas por pessoal devidamente especializado.

- Em caso de risco de trovoadas, ou se o equipamento permanecer em estado de não utilização ou desacompanhado durante longos períodos de tempo, desligar todos os componentes e cabos de entrada e saída.

⚠ Atenção

A eliminação incorreta do produto pode conduzir às seguintes ocorrências:

- Liberação de gases venenosos, no caso de queima de polímeros, que podem prejudicar a saúde.
- Se as baterias são danificadas ou esquentam muito, podem explodir e causar intoxicação, queimadura, corrosão, contaminação ambiental, ou todos estes.
- A eliminação irresponsável do produto pode permitir a sua utilização não autorizada em contravenção com os regulamentos aplicáveis; existe ainda o risco de lesões corporais graves e a contaminação do ambiente.

Precauções:

O instrumento não dever ser misturado com os resíduos domésticos. Eliminar o produto de modo apropriado, de acordo com os regulamentos em vigor no país de utilização. Impedir o acesso ao instrumento a pessoas não autorizadas.

As informações de manuseamento e controle de resíduos podem ser obtidas no site Web da Leica Geosystems em http://www.leica-geosystems.com/ou através de qualquer distribuidor Leica Geosystems.

8.6 Compatibilidade Eletromagnética EMC

Descrição

O termo Compatibilidade Eletromagnética refere-se à capacidade do produto funcionar corretamente em ambiente com radiação eletromagnética e descargas eletrostáticas, sem provocar perturbações eletromagnéticas em outro equipamento.

⚠ Atenção

A radiação eletromagnética pode provocar perturbações em outro equipamento.

Apesar deste produto satisfazer integralmente os mais estritos regulamentos e normas em vigor, a Leica Geosystems não pode excluir completamente a possibilidade de interferência em outros equipamentos.

⚠ Aviso

Existe o risco de poderem ser provocadas interferência em outros equipamentos, se o instrumento for utilizado com acessórios de outros fabricantes, como, por exemplo, computadores, computadores portáteis, rádios, cabos não normalizados, baterias externas, etc.
Precauções:
Utilizar apenas equipamentos e acessórios recomendados pela Leica Geosystems. Quando utilizados com este instrumento, estes acessórios satisfazem os mais estritos requisitos estipulados pelos regulamentos e normas em vigor. Durante a utilização de computadores e rádios emissores-receptores, considere as informações sobre compatibilidade electromagnética fornecidas pelos respectivos aparelhos.

⚠ Aviso

As perturbações provocadas pela radiação eletromagnética podem conduzir a medições erradas. Apesar de este produto satisfazer integralmente os mais estritos regulamentos e normas em vigor, a Leica Geosystems não pode excluir completamente a possibilidade de interferência no instrumento provocada por radiação eletromagnética muito intensa, provocada, por exemplo, por emissores de rádio, rádios, grupos eletrógenos, cabos elétricos, etc.

Precauções:

Verificar a possível incorreção dos resultados obtidos nestas condições.

⚠ Atenção

Se o instrumento for utilizado com cabos ligados apenas a uma das suas extremidades, por exemplo, cabos de alimentação externa, cabos de interface, o nível admissível de radiação eletromagnética pode ser ultrapassado e o funcionamento correto do instrumento pode ser afetado.

Precauções:

Conectar por ambos os extremos dos cabos de conexão durante o uso do produto.

Rádios ou telefones celulares

⚠ Atenção

Uso do produto com dispositivos de rádio ou telefone celular:

Os campos eletromagnéticos podem provocar interferências em outros equipamentos, instalações, instrumentos médicos, como reguladores de ritmo cardíaco ou próteses auriculares e em aeronaves. A radiação eletromagnética pode ainda afetar os seres humanos e os animais.

Precauções:

Apesar do produto satisfazer os regulamentos e normas em vigor, a Leica Geosystems não pode excluir completamente a possibilidade de os outros equipamentos serem perturbados ou de pessoas e animais serem afetados.

- Não operar o produto com dispositivos de rádio ou telefone celular nas proximidades de posto de combustível ou instalações químicas, ou em outras áreas com risco de explosão.
- Não opere produtos com sinais de rádio ou celular próximo de equipamentos médicos.
- Não opere este produto com rádio ou celular em aeronaves.

8.7 Declaração da FCC (aplicável apenas nos EUA)

Atenção

Os testes realizados neste instrumento revelaram a sua compatibilidade com os limites referentes a dispositivos digitais da Classe A, nos termos da parte 15 dos Regulamentos FCC.
Estes limites são projetados para para oferecer uma proteção razoável contra qualquer interferência negativa em instalação residencial.
Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências, caso não seja instalado de acordo com o manual de instrução emitidas pelo fabricante, e pode provocar interferências nocivas para as comunicações via rádio. Entretanto, não existe garantia que a interferência não ocorra em uma instalação particular.

Se este equipamento causa interferências prejudiciais na recepção de rádio ou televisão, que se pode determinar pelo equipameto ligando e desligando, o usuário deve tentar tentar corrigir as interferências com uma ou mais das seguintes medidas:

- Troque a orientação ou a localização da antena receptora.
- Incremente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma saída de um circuito diferente daquele que está conectado o receptor.
- Consulte seu revendedor ou um técnico experiente em radio/TV.

Atenção

As alterações ou modificações funcionais não aprovadas expressamente pela Leica Geosystems podem cancelar a autoridade do usuário para utilizar o equipamento.

8.8 Declaração ICES-003, Aplicável ao Canadá

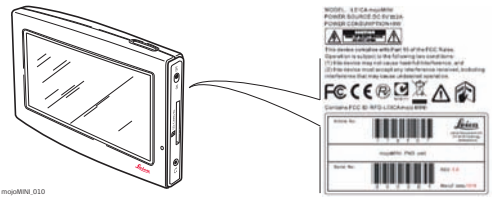
Atenção

Este dispositivo digital de Classe (B) é conforme com a norma canadense ICES-003.

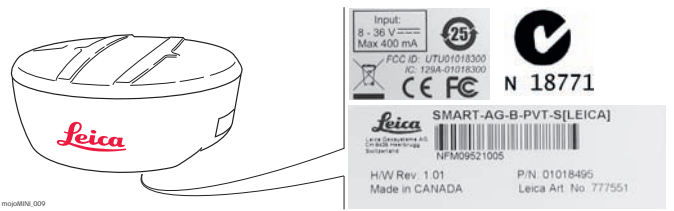
Cet appareil numérique de la classe (B) est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

8.9 Etiqueta de Informações

Etiqueta mojoMINI



Etiqueta GeoSpective smart antena



9 Dados Técnicos

9.1 Performance da GeoSpective Smart Antena

Rendimento

Item	Descrição		
Configuração do canal	14 GPS L1 2 SBAS[1]		
		Absoluto	**P2P[2]**
Precisão da posição horizontal (RMS)[3]	Autônomo SBAS	1.2 m 0.8 m	25 cm 18 cm
Precisão da medição	L1 código C/A L1 código da portadora	18 cm RMS 1.5 mm RMS	
Máxima taxa de dados	Medições Posição	5 Hz 5 Hz	
Tempo para primeira fixação	Início frio[4] Início quante[5]	65 s 35 s	
Reaquisição do sinal	L1	0.5 s (típico)	
Precisão temporal		20 ns RMS	
Precisão da velocidade		0.03 m/s RMS	

1. Satélite Based Augmentation Systems (SBAS) inclui WAAS (América do Norte), EGNOS (Europa) e MSAS (Japão).
2. Valores típicos com o Glide habilitado. "Passagem a passagem" ou erro da posição relativa tempo é um erro da posição unidimensional horizontal (rastreio transversal) após 15 minutos ou menos com convergência inicial de pelo menos 10 minutos.
3. Valores típicos. Especificações de performance sujeito às características do sistema GPS, degradação operacional US DOD, condições ionosféricas e troposféricas, geometria do satélite, comprimento da linha base, efeitos de multicaminhamento e presença de interferência intencional ou não intencional. A licença de exportação restringe o funcionamento a um máximo de 515 m/s.
4. Valor típico. Sem almanaque ou efemérides e sem posição aproximada ou tempo.
5. Valor típico. Almanaque e efemérides recentes gravadas e tempo aproximado entrado.

9.2 Especificações da GeoSpective Smart Antena

Conectores de entrada-saída

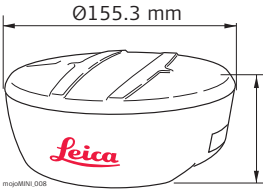
Conector	Descrição
GeoSpective COM/PWR	+8 a +36 V DC com 2.5 W (típico enquanto registrando)[1]
Porta serial Com	RS232 F compatível (apenas sinais Rx e Tx) via cabo opcional.
Saída do radar emulado	Alto= fornece voltagem -0.5 V mínimo Baixo= 0.5 V mínimo Carrega= 3K Ohm mínimo via cabo opcional.

1. Quando rastreando satélites GPS.

Proteção do conector

Item	Proteção Padrão
Condução elétrica/tolerância do distúrbio associado	ISO 7637:2002 (Aceita todos os tipos de pulso)

Tamanho e peso

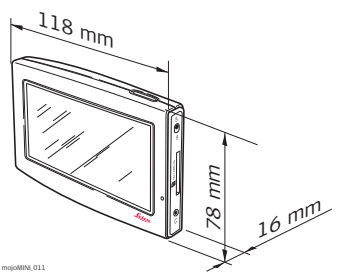


Peso:
495 g máximo

Condições ambientais

Item	Especificação
Temperatura de Operação	-40°C a +75°C
Temperatura de Armazenamento	-55°C a +90°C
Umidade	Não exceder 95% não condensado
Imersão	MIL-STD-810F Método 512.4 Procedimento 1
Vibração	Random MIL-STD-810F Método 514.5 C17 Sinusoidal IEC 68-2-6 ASAE EP455, 5.15.2 Nível 1 Shock MIL-STD-810 F Método 516.5

9.3 Especificações do mojoMINI

Tipo	Dispositivo de navegação, 4.3" TFT com tela sensível ao toque, resolução de 480 x 272 pixels, auto falante, fone de ouvido, antena interna do GPS.
Interfaces	1 módulo Bluetooth 1 x slot para Cartão SD 1 x porta USB, para energia e carregamento apenas
Fornecimento de Energia	Voltagem de Entrada: 5 V Consumo de Energia: < 8 W
Tamanho e peso	 Peso: 180 g aprox.

Condições ambientais

Item	Especificação
Temperatura de Operação	0°C a +60°C
Temperatura de Armazenamento	-40°C a +75°C
Umidade	Não exceder 90% raramente condensado
Vibração	5 Hz @ 25.4 mm 47 mins STD temp. operação

9.4 Conformidade com regulamentos nacionais

Conformidade com regulamentos nacionais

- Regulamento FCC, Parte 15 (aplicável aos EUA)
- Por meio deste termo, a Leica Geosystems AG, declara que o mojoMINI e o GeoSpective smart antena comprem os requisitos básicos e outras disposições importantes da Diretiva 1999/5/EC. A declaração de conformidade pode ser consultada em http://www.leica-geosystems.com/ce.

Equipamento classe 1 de acordo com Diretiva Europeia 1999/5/EC (R&TTE) podendo ser comercializado e colocado em operação sem qualquer restrição no estado Membro da União Europeia.

- A conformidade relativa a países cujos regulamentos não sejam cobertos pela FCC parte 15 ou diretiva Européia 1999/5/EC deve ser aprovada antes do uso e operação.

Banda de frequências	1575.42 ±3 MHz
Potência de saída	Nenhum
Antena	Antena interna

10 Garantia Internacional do Fabricante, Termo de Licensa do Software

Garantia International do Fabricante

Este produto está sujeito aos termos contratuais estabelecidos na Garantia International do Fabricante que pode ser baixado no web site da Leica Geosystems em http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty ou poderá ser obtido com seu representante local Leica Geosystems.

A garantia precendente é exclusiva e substitui todas as outras garantias, termos e condições, expressas ou implícitas, mesmo em fato de operação de lei, estatuto ou qualquer outro termo de garantia ou condições de mercado para uma proposta particular.

Contrato de Licenciamento de Software

Este produto contém programas pré-instalados no produto, ou fornecido ao cliente em suporte adequado, ou que possa ser descarregado através da Internet, após a necessária autorização da Leica Geosystems. Tais programas encontram-se protegidos por copyright e outras leis e a sua utilização é definida e regulada pelo Contrato de Licenciamento de Software da Leica Geosystems, o qual cobre diversos aspectos, como, mas não limitado a, Âmbito de Aplicação da Licença, Direitos de Propriedade Intelectual, Limitação de Responsabilidades, Exclusão e Outras Garantias, Lei e Foro Aplicável. Os usuários deverão observar estritamente o estipulado no Contrato de Licenciamento de Software da Leica Geosystems.

O acordo para uso do software é fornecido juntamente com todos os produtos e pode ainda ser encontrado no site da Leica Geosystems - http://www.leica-geosystems.com/swlicense ou através de um distribuidor Leica Geosystems.

O usuário não deverá instalar ou utilizar o software, sem ter previamente lido e aceito as respectivas cláusulas do Contrato de Licenciamento de Software da Leica Geosystems. A instalação ou utilização do software, total ou parcialmente, implica a aceitação de todos os termos e condições do contrato de licenciamento. Se não concordar com algum ou todos os termos do contrato de licenciamento, o software não deverá ser descarregado, instalado e utilizado, devendo o mesmo ser devolvido com a respectiva documentação e o recibo da compra ao distribuidor onde esta foi efetuada no prazo de 10 (dez) dias após a compra, de modo a poder ser recebido um estorno do montante total da aquisição.

Anexo A Solução de problemas

Atenção Nunca tente reparar a unidade sozinho: pode ser perigoso.

Possíveis problemas

As seguintes sugestões podem ser úteis na solução de problemas simples. Se você suspeitar que alguma coisa está errada, desligue a unidade imediatamente e desconecte a fonte de energia.

Problema	Possível Causa	Possível Solução
A unidade não liga.	O adaptador não está conectado.	Insira o adaptador completamente no acendedor de cigarro.
	A bateria precisa recarregar.	Use o adaptador para fornecer energia e recarregar a bateria.
O mojoMINI está conectado ao adaptador de energia, e pressionar o botão standby não tem efeito.	O mojoMINI não foi usado por um longo tempo, e a bateria está completamente descarregada.	Ligue o mojoMINI pressionando Reset.
A tela está escura.	O brilho deve ser baixado.	Ajuste o brilho.

Problema	Possível Causa	Possível Solução
O mojoMINI não recebe sinais GPS, ou os sinais recebidos são fracos e não podem ser usados.	A vista do céu pode estar obstruída por prédios ou objetos de metal.	Coloque o mojoMINI onde tenha uma clara visão do céu.
A recepção dos sinais GPS são intermitentes ou instáveis.	A bateria precisa recarregar.	Use o adaptador para fornecer energia e recarregar a bateria.
	A visão do céu pode ser intermitentemente obstruída, por exemplo, por um pedaço folha de alumínio.	Remover a obstrução.
	O mojoMINI foi movido muito rapidamente.	Não mova o mojoMINI rapidamente.
	Software do sistema falhou.	Desligue o mojoMINI e ligue novamente.
Incapaz de obter uma conexão Bluetooth com a smart antena.	Existe uma obstrução reduzindo a força do sinal.	Monte a GeoSpective smart antena na frente do teto do veículo e monte o monitor mojoMINI alto no vidro da frente do veículo.

Gestão da Qualidade Total - O nosso empenho na satisfação total dos nossos clientes.

A Leica Geosystems AG, de Herbrugg, na Suíça, foi certificada pelo seu sistema de qualidade, o qual satisfaz as Normas Internacionais de Gestão da Qualidade (Norma ISO 9001) e Sistema de Gestão Ambiental (Norma ISO 14001).

Solicite ao distribuidor Leica Geosystems de sua região maiores informações sobre o nosso programa de Qualidade Total (TQM).

789214-2.0.0pt-br
Traduzido do texto original (778168-2.0.0en)
© 2011 Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Suíça

Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Strasse
CH-9435 Heerbrugg
Suíça
Telefone +41 71 727 31 31
www.leica-geosystems.com

- when it has to be **right**

Leica Geosystems